

Cambridge University Press

978-0-521-31709-2 - Working with Words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary

Ruth Gairns and Stuart Redman

Frontmatter

[More information](#)

Working with Words



Cambridge Handbooks for Language Teachers

This is a series of practical guides for teachers of English and other languages. Illustrative examples are usually drawn from the field of English as a foreign or second language, but the ideas and techniques described can equally well be used in the teaching of any language.

Recent titles in this series:

Using Newspapers in the Classroom
PAUL SANDERSON

Teaching Adult Second Language Learners
HEATHER MCKAY *and* ABIGAIL TOM

Teaching English Spelling
A practical guide
RUTH SHEMESH *and* SHEILA WALLER

Using Folktales
ERIC TAYLOR

Personalizing Language Learning
Personalized language learning activities
GRIFF GRIFFITHS *and* KATHRYN KEOHANE

Teach Business English
A comprehensive introduction to business English
SYLVIE DONNA

Learner Autonomy
A guide to activities which encourage learner responsibility
ÁGOTA SCHARLE *and* ANITA SZABÓ

The Internet and the Language Classroom
Practical classroom activities and projects
GAVIN DUDENEY

Planning Lessons and Courses
Designing sequences of work for the language classroom
TESSA WOODWARD

Using the Board in the Language Classroom
JEANNINE DOBBS

Learner English (second edition)
MICHAEL SWAN *and* BERNARD SMITH

Teaching Large Multilevel Classes
NATALIE HESS

Writing Simple Poems
Pattern poetry for language acquisition
VICKI L. HOLMES *and* MARGARET R. MOULTON

Laughing Matters
Humour in the language classroom
PÉTER MEDGYES

Using Authentic Video in the Language Classroom
JANE SHERMAN

Stories
Narrative activities for the language classroom
RUTH WAJNRYB

Language Activities for Teenagers
edited by SETH LINDSTROMBERG

Pronunciation Practice Activities
A resource book for teaching English pronunciation
MARTIN HEWINGS

Five-Minute Activities for Business English
PAUL EMMERSON *and* NICK HAMILTON

Drama Techniques (third edition)
A resource book of communication activities for language teachers
ALAN MALEY *and* ALAN DUFF

Cambridge University Press

978-0-521-31709-2 - Working with Words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary

Ruth Gairns and Stuart Redman

Frontmatter

[More information](#)

Working with Words

*A guide to teaching and
learning vocabulary*

Ruth Gairns and Stuart Redman

Consultant and editor: Penny Ur



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

978-0-521-31709-2 - Working with Words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary

Ruth Gairns and Stuart Redman

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo, Delhi

Cambridge University Press

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521317092

© Cambridge University Press 1986

It is normally necessary for written permission for copying to be obtained *in advance* from a publisher. Certain parts of this book are designed to be copied and distributed in class. The normal requirements are waived here and it is not necessary to write to Cambridge University Press for permission for an individual teacher to make copies for use within his or her own classroom. Only those pages which carry the wording '© 1986 Cambridge University Press' may be copied.

First published 1986

20th printing 2008

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-0-521-31709-2 paperback

Contents

Acknowledgements viii
Preface 1

PART A WORDS: THEIR MEANINGS AND FORMS

1 Language awareness activities 3

2 Words and their meanings 13

 2.1 Conceptual meaning 13

 2.2 Affective meaning 18

 2.3 Style, register and dialect 20

 2.4 Sense relations 22

 2.4.1 Synonymy 23

 2.4.2 Hyponymy 24

 2.4.3 Antonymy 24

 2.4.4 Other types of relations 28

 2.4.5 Translation equivalents 30

 2.5 Multi-word verbs 33

 2.6 Idioms 35

 2.7 Collocation 37

 2.8 Componential analysis 40

3 Words and their forms 44

 3.1 The grammar of vocabulary 44

 3.2 Word building 47

 3.3 Pronunciation 50

PART B PRINCIPLES IN LEARNING AND TEACHING VOCABULARY

4 Decisions about content 54

 4.1 Student responsibility and teacher responsibility 54

 4.2 Criteria for selection 57

 4.2.1 Frequency 58

 4.2.2 Cultural factors 59

 4.2.3 Need and level 59

 4.2.4 Expediency 61

Contents

4.3	Receptive versus productive vocabulary	64
4.4	How many items to teach	66
4.5	Grouping of items of vocabulary	69
5	How the learner discovers meaning	73
5.1	Traditional approaches and techniques used in the presentation of new vocabulary items	73
5.1.1	Visual techniques	73
5.1.2	Verbal techniques	74
5.1.3	Translation	75
5.2	Student-centred learning	76
5.2.1	Asking others	77
5.2.2	Using a dictionary	79
5.2.3	Contextual guesswork	83
6	Memory and written storage	86
	<i>Theoretical aspects</i>	86
6.1	Types of memory	86
6.2	Organisation of the mental lexicon	87
6.3	Why do we forget?	89
	<i>Practical implications</i>	90
6.4	Meaningful tasks	90
6.5	Imagery	92
6.6	Rote learning	93
6.7	Recycling	93
6.8	Written storage systems for learners	95

PART C CLASSROOM ACTIVITIES

7	Using visual aids	103
7.1	Using pictures as a guide to meaning	103
7.2	Using pictures for further practice	111
8	Using authentic reading texts	115
9	Teacher designed contexts and the use of the dictionary	125
10	Speaking activities	144
10.1	Role play	144
10.2	Narrative	149
10.3	Processes, priorities and appropriacy	154
11	Games, questionnaires and problem solving	163

Cambridge University Press
978-0-521-31709-2 - Working with Words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary
Ruth Gairns and Stuart Redman
Frontmatter
[More information](#)

Contents

PART D VOCABULARY IN COURSE BOOKS

12	Vocabulary in course books	171
12.1	Checklist	171
12.2	Extracts from course books	173
Key	185	
Bibliography	196	
Index	199	

Cambridge University Press

978-0-521-31709-2 - Working with Words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary

Ruth Gairns and Stuart Redman

Frontmatter

[More information](#)

Acknowledgements

We are grateful to all the people who have helped us with this book. Our thanks to:

Our editor, Michael Swan, whose expert help and guidance has been invaluable to us throughout the writing of the book.

Mary Carline, and the other authors acknowledged throughout the book, for specific ideas we have borrowed.

Tim Lowe, Eddie Williams, and Jean Stokes, for guidance in shaping the book.

The teachers at International House (London), and The London School for English, for piloting the student activities and providing us with essential feedback on the material.

Paul Meara for his comments on the final manuscript.

And finally, to Margherita Baker, Peter Ducker and the Editorial Staff at CUP for all their efforts in making this book possible.

The authors and publishers are grateful to the following for permission to reproduce copyright material:

pp.4–5 and 128–9 extracts from the *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English* edited by A. S. Hornby, pp.46 and 98 extracts from *Use your Dictionary* by Adrian Underhill, pp.180–1 extracts from *Streamline English: Connections* by Bernard Hartley and Peter Viney, reprinted by permission of Oxford University Press; p.11 article from the *Sunday Mirror* and pp.85, 116–7, 118 articles from the *Daily Mirror*, Syndication International Ltd; p.12 transcript of radio advertisement for Concorde Wine, Vine Products Group; pp.23–4 adapted text from *Themes* by Alan Matthews and Carol Read, Collins Educational; pp.28 and 29 extracts from the *Longman Active Study Dictionary*, pp.42 and 61 extracts from the *Longman Dictionary of Contemporary English*, p.43 extracts from the *Longman Lexicon of Contemporary English* edited by Tom McArthur, p.152 extract from *Storylines* by Mark Fletcher and David Burt, pp.174–5 extracts from *Studying Strategies* by Brian Abbs/Ingrid Freebairn with John Clegg/Norman Whitney, Longman Group Ltd; pp.38 and 41 extracts from *The Words you Need* by B. Rudska, J. Channel, Y. Putseys, P. Ostyn, Macmillan, London and Basingstoke; p.56 article reproduced by courtesy of *The Observer* London*; p.113 extract from *Play Games with English: Book 1* by Colin Granger, illustrated by John Plumb, Heinemann Educational Books; pp.118 and 120 articles from *The Standard*, Express Newspapers p.l.c.; pp.121–2 by Peter Wilby from *The Sunday Times*, Times Newspapers Ltd; p. 170 extract from *Gyles Brandreth's Book of Puzzles and Brainteasers*, Octopus Books Ltd.

**The Observer* publishes a resource pack of authentic source material for teachers of EFL. In nine monthly packs, from October to June, over 150 *Observer* articles are used, each with a specially written worksheet and exercises. Available by subscription only, further details from: The Observer EFL Service, 8 St. Andrew's Hill, London EC4V 5JA.